# The Good News Parish

**OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK** 

Sunday 19 July 2015

issue 39

www.olol.org.au

### THE GOSPEL

FEAST OF SAINT CHARBEL NINTH SUNDAY OF PENTECOST

### THE EPISTLE

Then Jesus left the crowds and went into the house. And his disciples approached him, saying, "Explain to us the parable of the weeds of the field." He answered, "The one who sows the good seed is the Son of Man; the field is the world, and the good seed are the children of the kingdom; the weeds are the children of the evil one, and the enemy who sowed them is the devil; the harvest is the end of the age, and the reapers are angels. Just as the weeds are collected and burned up with fire, so will it be at the end of the age. The Son of Man will send his angels, and they will collect out of his kingdom all causes of sin and all evildoers, and they will throw them into the furnace of fire, where there will be weeping and gnashing of teeth. Then the righteous will shine like the sun in the kingdom of their Father. Let anyone with ears listen!

Mt 13: 36-43



Next Sunday's Readings

10th Sunday of

Pentecost

1Cor 12: 1-11 Mt 12: 22-32 We know that all things work together for good for those who love God, who are called according to his purpose. For those whom he foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, in order that he might be the firstborn within a large family. And those whom he predestined he also called; and those whom he called he also justified; and those whom he justified he also glorified. What then are we to say about these things? If God is for us, who is against us? He who did not withhold his own Son, but gave him up for all of us, will he not with him also give us everything else? Who will bring any charge against God's elect? It is God who justifies. Who is to condemn? It is Christ Jesus, who died, yes, who was raised, who is at the right hand of God, who indeed intercedes for us.

Who will separate us from the love of Christ? Will hardship, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? As it is written, "For your sake we are being killed all day long; we are accounted as sheep to be slaughtered." No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us. For I am convinced that neither death, nor life, nor angels, nor rulers, nor things present, nor things to come, nor powers, nor height, nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus our Lord.

Rom 8: 28-39

# PRAYER OF THE WEEK

Jesus, May pray and fasting help us to examine each other will love and gentleness. May we remember all those that have left us early as we continue to praise your HOLY NAME. We ask through the intercession of all the Saints and our MOST BLESSED MOTHER, to continue to guide us to your most Sacred Heart and to Eternal Life.



Amen!

"Since LOYE grows within you, so beauty grows. For LOYE is the beauty of the SOUL."

"St. Augustine"



# **Saint Charbel Pray For Us!**

"Always ask for the healing of the soul, and don't fear the illness of the body. Pray for the living, because most of the living are dead and the dead are living".

Saint Charbel

### **SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)**

OLOL Co Cathedral - Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

Mass Centres - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

### **WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)**

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, **8.45am** & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng) **CONFESSIONS** 

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

# **WEEKDAY DEVOTIONS**

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

# Light from the word



Maronites celebrate on 19th July the feast of their most beloved monk, Saint Charbel. The Gospel Reading is that of the parable of the weeds.

The parable describes the circumstances of life with the struggle of seeds to grow amid the prevalent threat of weeds. It is an apt metaphor for life

during Saint Charbel's time and ours. Life constantly throws up at us the good, the bad and the ugly. We can never be free of temptations and sin. However the parable closes with the promise that the weeds will not overcome the good seed. Saint Charbel's life tells us a similar story.

Saint Charbel was known for his virtues, holiness and committed faith. However such qualities are only refined through love of God, in spite of the conflict, temptation and sin that threaten one, much like the metaphor of the good seeds and the choking weeds.

So as we commemorate the feast of Saint Charbel, we take courage knowing this saint faced temptation, sin and evil as we do, but he conquered and so too can we. As Jesus says, 'Unless a grain of wheat falls into the earth and dies, it remains alone; but if it dies, it bears much fruit' (Jn 12:24). We, like Saint Charbel, are to be the good seed that gives its life that God's will may thrive. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

# Saint Charbel - from Lebanon to the world a witness for all



For us as Maronites, the miracles and healings performed through St Charbel's intercession after his death are truths we know all too well. Many of us have visited Annaya in Lebanon and immediately felt a sense of peace and holiness, as if we have been elevated closer to the heavens. However what we sometimes forget is the extraordinary life of St Charbel and his

great love for God and how he lived this love through his vocation as a priest/hermit. Through faithfulness to his prayer life and his complete abandonment to the will of God, St Charbel became the model monk and hermit for those choosing to follow this way of life.

And for us now, 116 years after his death, St Charbel still provides for us an example and remains a model Christian for all people. He reminds us that our first call is to "seek first the kingdom of God and his righteousness" and once we have done this all other things we need will be provided for us by God in His time. He reminds us that our call to prayer is something that should be valued and we should strive to maintain our spiritual life regardless of any setbacks we may face.

The great love of God is ever present, He glorifies those who glorify his Holy Name, and St Charbel is a perfect example of this. From his small hermitage in the mountains of tiny Lebanon, the fragrance of his holiness has spread through to all the corners of the world and thus he became a source of inspiration for an entire country, healing and interceding for all of Lebanon.

As a member of the Lebanese Maronite Order and as a Saint of the Maronite rite, St Charbel is an exemplar of the Maronite expression of Catholic holiness and values. Faithful to his Maronite spirituality, St Charbel, a Saint for the Universal Church, became an example of virtue and intercessory power and is available to Catholics of all backgrounds.

**Charbel Dib** 

# Shepherd's Corner - "The Spirit of the Lord is upon me..."



Dear Brothers and Sisters,

We have all been called in one way or another to be 'disciples' for the Lord. Today we hear from the mouth of Jesus, that scripture was fulfilled in Him, at the moment He spoke the words written in the scroll of the prophet Isaiah. The Spirit of God sent him out to proclaim the good news to the poor, to free captives from the chains of oppression, and to give sight to the blind. Today the Maronite Church celebrates the Feast of one such great disciple – St. Charbel. He needs no introduction, for his holiness lives on in every Lebanese family, and in fact the entire Universal Church. OLOL Co-Cathedral has been blessed to have a relic of our great saint placed in the presence of the Blessed Sacrament this week, for veneration by all. As we adore the Trinity, truly present, we give thanks to our God for the gift of Saint Charbel, and all the martyrs and saints by whose blood our land of Lebanon has been nourished.

We pray this week especially for all our youth attending the Maronite Youth Convention - that they may be empowered and encouraged to persevere in their discipleship and ministry to which each has been called. Our preparations for Feast Week continue to progress for the coming 13-23 August, and our community is buzzing with activity for the Lord's harvest!

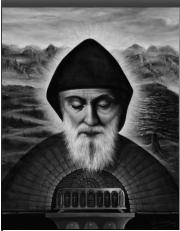
Once again, another extract from Laudato si'...

With pa-ternal concern, Benedict urged us to realize that creation is harmed "where we ourselves have the final word, where everything is simply our prop-erty and we use it for ourselves alone. The misuse of creation begins when we no longer recognize any higher instance than ourselves, when we see nothing else but ourselves".

May God bless you and your families.

Fr Tony Sarkis

# Article of the Week - Saint Charbel - The Miracle Worker



A man known for many miraculous wonders, Saint Charbel lived to embed the love of Christ upon himself and left behind a powerful example of a humble and selfless relationship with the Lord. Saint Charbel was meek in character with deep affection for thoughtful prayer. Spending many years in complete solitude, Saint Charbel's love for Christ grew infinitely. This ensured his disregard for earthly material and proved that total devotion to the Lord will return true happiness.

His story of love and service to God became so common that his goodness spread throughout the world. As the first Maronite saint, Mar Charbel had a great impact on those of the Lebanese culture, becoming a prominent figure in all Maronite Churches.

Through the intercessions of Saint Charbel, Catholics around the world have been able to witness the true grace of our faith and have been drawn closer to prayer.

Saint Charbel's greatness arose from the many miracles he performed amongst both believers and those in doubt. His mirrored portrayal of our Lord's humility was enough to guide those towards the importance of prayer. Saint John Paul II once said, "How to Pray? This is a simple matter. I would say: pray anyway you like, so long as you do pray". The significance of prayer in Saint Charbel's life led him to his strong belief in solitude and 'lonely' living. His technique of prayer is often questioned as one too extreme, but in fact his humble and simple lifestyle guaranteed he was never alone and always accompanied by the best company, Christ.

A recollection of a woman who was blessed with an experience of Saint Charbel first hand stated, "He said to me in a dream: I did the surgery and cured you to let people see and return to faith. "As a community with plenty of hope in our beloved Saint Charbel, we must pursue the example of his life, with the intention to always rejoice in the Lord no matter His will. We are called to follow in the direction towards God through the eyes of Saint Charbel. Most famously seen in images with his eyes closed, Saint Charbel reveals the secret to his unwavering love for God and it is simple... selfless prayer.

Saint Charbel, Pray for Us.

Brinda Njeim

# Children's Corner

Welcome to you my dearest brothers and sisters to the 9th Sunday of Pentecost. Welcome on this special day of the Feast of St Charbel.

This week you will hear a special Gospel that is read on this special Feast day of St Charbel.

In the Gospel, I explain to my disciples the Parable of the Weeds of the Field. This is a great Gospel that talks about the good seeds and the bad seeds. In each of you, at your creation, God our Father, plants within your hearts a good seed. Sometimes, however, the things of the world can distract you and that good seed becomes bad. This is very dangerous for the lives of those who want to remain close to me.

How can you keep the good seed from going bad? St Charbel is a great example of this. Through his daily prayer and regular attendance at Mass, as well as doing good deeds, St Charbel made sure that he helped that good seed to grow and produce good fruit. Many times in his life, the evil one tried to tempt him and to turn that good seed into a bad one, but St Charbel trusted in the goodness that comes from my heart. He prayed all the time and he gave up his entire life to be close to me.

Everyone is called to be holy in his or her life. Perhaps not all of you can be like St Charbel but you can definitely try to be. You can help that good seed to grow by praying often, coming to Mass at least once a week, doing good acts of Charity and

being good to your neighbour. Reading the lives of the Saints is also a great help because you they too were human just like you; they were ordinary people who knew how to stay close to God and to the Church. I pray that you have a blessed and holy week.





# **Activity**

Find a picture that you like of St Charbel. Print it off and glue it neatly into your journal. Find some information about St Charbel and write a few notes on his life and what made him special.



# **PARISH CAMERA**







Saint Charbel Relics & Mass which was held on Thursday Night. Followed by Adoration. Fr Tony Sarkis reminded us that Saint Charbel is known for being "drunk on God".

# **MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET**

Target 2000 Parishioners \$5 ONLY a week

370 Parishioners committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation are available at the Church Doors. Fill in and return to one of the Priests, Committee Members or the Parish Office.

For Enquiries: Contact Salwa Elias on 96892899
Pledge Envelopes are also available in the Gift shop.

Our Lady of Lebanon Parish Loans
CYPC \$4,969,174 Units \$1,602,592 Property Nil - Fully Repaid



# **OLOL ANNUAL GALA SPONSORS**

PLATINUM SPONSOR



# THEME SPONSOR



# GOLD SPONSORS







# SILVER SPONSORS









# **COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE**





\*celebrating

02 9393 1333 www.celebraffing.com.en

# Celebrating their 1"Birthday

Massive Discounts, Sausage Sizzle, Face painting, Jumping Castle & more
Come and grab a bargain. Special discount for
OLOL parishoners when presenting this AD

# **OPEN 7 DAYS**

31-33 Parramatta Road, Lidcombe

Interested in becoming part of our Newsletter **Community Business Network Page**?

The Newsletter reaches over 1100 individuals a week through print and over 2000 individuals online media.

For \$500 you can promote your business on our Business Network page for the whole month.

For details email media@olol.org.au or 02 8898 1510

# **PARISH NOTICE BOARD**



### **FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS**

# Sunday 19 July: 9th Sunday of Pentecost- Feast of Saint Charbel

9:30am One year Adam Arthur Sahyoun from Kfarfou 11:00am Mass for all the living and departed of Wadi

Kannoubine in celebration of the Feast of Saint Marina

5:00pm 40 Day Wahib Younan from Wadi Kannoubine

### Monday 20 July: Feast of Saint Elias

10:30am Hanneh Tackchi from Blouza wife of Halim Chiha from Bane **1:00pm** Assad Mtanios Elkhoury from Wadi Qannoubine

# **Tuesday 21 July:**

10:00am Hasna Francis Takchi wife of Maurice Loubbous Takchi from Blouza

### Friday 24 July:

**6:00pm** 40 Day Mariam Bou Sejaan wife of Khalil Hannouch

from Safra

### Saturday 25 July:

**6:00pm** 40 Day Gerges Youssef Faddoul from Brissat

### Sunday 26 July: 10th Sunday of Pentecost

8:00am 1 Year Zahia Chakar from Maasser El Chouf wife of

Boulous Esber from Kfarsghab

11:00am 40 Day Tannous Gerges Ishac from Zgharta

**5:00pm** 40 Day Adibeh Mansour Jomaa widow of the late

George Chamaa from Knat

# الأحد 19 تموز: الأحد التاسع من زمن العنصرة - عبد القديس شريل

السنة للمرحوم آدم أرثر صهيون من كفرفو 9:30

11:00 قداس على نية أحياء وأموات وادى قنوبين بمناسبة عيد القديسة مارينا تقدمة الحمعية

> 5:00 أربعون المرحوم وهيب يونان من وادي قنوبين

### الاثنين 20 تموز: عيد مار الياس

10:30 دفن المرحومة حنّة الطقشي من بلوزا زوجة حليم شيحا من بان

دفن المرجوم أسعد مطانيوس الخوري من وادى قنوبين 1:00

### الثلاثاء 21 تموز:

10:00 دفن المرحومة حسنا فرنسيس الطقشي زوجة موريس لبس الطقشي من بلوزا

# الجمعة 24 تموز:

6:00 أربعون المرحومة مريم بو سجعان زوجة خليل حنوش من الصفرا

أربعون المرحوم جرجس يوسف فضول من البريسات 6:00

# الأحد 26 تموز: الأحد العاشر من زمن العنصرة

السنة للمرجومة زهية شكر من معاصر الشوف زوجة بولس إسبر من كفرصغاب 8:00

11:00 أربعون المرحوم طنوس جرجس اسحق من زغرتا

5:00 أربعون المرحومة أديبة منصور جمعة أرملة المرحوم جورج شمعة من قنات

# FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

# **Family & Adult Events**

### Maronite Devotions and Sacraments

Mondays from 13 July - 17 August held in the CYPC.

Register at caec.org.au or by phoning 9646 9010. **Cost:** \$95 to cover materials and marking of assignments. It is part of the Certificate of Maronite Studies.

It deals with not only our sacraments, but also our devotions.

### Catholic Basics - a twenty one week course Mon 20 July at 7:30pm held in the CYPC.

This course is suitable for people wanting a good overview of the faith, and for those wishing to convert. To register and for further info. Contact Fr Yuhanna Azize on 0435 764 824 or Salwa Elias on 0426 156 758

### Youth Events

**Blood Donation** contact Myrna 0421677998 Nursing Home Visit contact Therese 0431792205 Youth Meeting First Tuesday of every month contact Connie 0411 830 349 Prayer with the Youth Fri 7 Aug 9-10pm contact Connie 0411 830 349

essing Sins to a Priest – What does the Bible Say? Wed 29 Jul – 8pm – Led by Mons Shora Maree

Fri night 18- Sun afternoon 20 September
Theme is "Wisdom" and led by Fr Yuhanna Azize and Mons Shora.
Cost: \$230 includes food/accommodation
Book early to save disappointment. Contact Ray Bayssari 0431236934.

WYD2016 Pilgrimage to Poland Led by Mons Shora
"Blessed are the merciful for they shall receive mercy" Mt 5:7
Join us on a Pilgrimage to Poland for World Youth Day 2016 in Krakow, continuing on to Lourdes, Rome and The Holy Land.
Departs 23 July to 20 August 2016 | 29 Days, \$8,700
Information night this Sunday night 5 July at 8:30pm in CYPC.

# **Seniors Events**

### غذاء المسنير

يوم الخميس القادم ٢٣ تموز من الساعة العاشرة الى الثالثة بعد الظهر

"Mary, Wellspring of Life" - Retreat trip to Appin Sat 1 Aug - Leaving Church 8:30am & Returning 4pm Tickets \$40 per person including Breakfast, Lunch and Bus. For booking or information, call Gladys on 0401 265 210

تنظم الأخوية في رعيتنا، رحلة حج الى مزار القديس نعمةالله الحرديني في Appin يوم السبت 1 آب ٢٠١٥ تحت شعار "مريم ينبوع الحياة" الانطلاق الساعة 8:30 صباحاً، والعودة ٤ بعد الظهر، سعر البطاقة ٤٠٥ تتضمن ترويقة وغداء للحجز أو الإستعلام الرجاء الإتصال بغلاديس 0401265210

# **MaroniteCare Services**

Youth Services & Facilities
Youth Drop in Recreation Room &
Library & Study Centre open 10am – 10pm
for Youth 18 & over. Under 18s only with adult supervision
Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm
Bookings essential call Anthony Chidiac 0411 217 103

Nada Coorey-Psychologist provides confidential counselling to individuals and couples in her private consulting rooms. Her areas of specialisation include relationship difficulties, family/parenting and the treatment of Anxiety and Depression.

Mobile: 0434 642 509 Phone: 8840-9475.

MaroniteCare Counselling Service
For young people 12-18 years and their families.
Call Lina Ishac 0433 217 063 or Anthony Chidiac 0411 217 103
Email: counselling@maronitecare.org.au

Women's Well-being Office – Nelly—9689 2899
Natural Fertility Services We offer evening appointments.
For further info., please contact Nelly Azize 0430 332 888
Ladies Fitness & Wellbeing contact Abir 0410 122 999
Children's Playgroup Tuesdays & Wednesdays from 9:30am –11:30am
Marriage Preparation Sessions book 8 months before wedding: 9642 0211

OLOL St Vincent De Paul Conference call Kim Moussa 0424 658 190

for Carers of People with Mental Ho Afife Sfeir 0449 902 314 Customer Service 1800 225 474.

### White Stone Family Support Services

Is your family impacted by addictions? And as a result, are you suffering from stress, anxiety, or worry? Would you like discuss your concerns within a safe and confidential environment?

White Stone's experienced psychologists and social workers can assist you to: Manage stress, anxiety and worry, Understand the nature of addictions, Support the person with the addiction, Deal with the impact of addiction on the family as whole. For more information, contact: 9633 2900 Or visit us at: 128a Alfred St, Harris Park Opening hours: Mon, Wed, Fri & Sat 9am-5pm.

### **Diocesan Notices**



# ما رأى البابا بشأن انتهاك الحرية الدينية؟



تابع البابا حديثه في طريق عودته من أمريكا الجنوبية بالإجابة على الأسئلة التي طرحها الصحافيون عليه وهذه المرة سُئل عن سينودس العائلة والحرية الدينية. وعندما سُئل عن عظته أثناء القداس في غوياكيل، أجاب: "العائلة تمرّ في أزمة. وكلنا يعلم ذلك. كل ما علينا القيام به هو أن نقرأ وثيقة عمل السينودس التي يعلم بشأنها الجميع بما أنّه سُلِّطت عليها الأضواء" وقال البابا: "عسى أن يطهرنا الرب من هذه الأزمة، من كل الأمور التي وردت في وثيقة عمل السنيودس. كانت فكرة عامة. لم

أكن أملك شيئًا محددًا في البال. عسى أن تحسننا وأن تجعلنا نصبح أكثر نضوجًا... نحو الأفضل. العائلة هي الأزمة. عسى الله أن يطهّرنا حتى نمضى قدمًا. كل هذه العناصر تشكّل وثيقة عمل السينودس وهي كاملة وتملكونها".

ثم تحدّث البابا عن الحرية الدينية وسرعان ما سأله صحافي ما إذا كان على هافانا أن تحترم أكثر حقوق الإنسان مثل الحرية الدينية وعن العلاقات الجديدة التي تربط كوبا بالولايات المتحدة. "حقوق الإنسان هي للجميع. لا يُمكن أن تُحترَم حقوق الإنسان في بلدين. إنّ العديد من بلدان العالم لا يحترم حقوق الإنسان! ماذا ستخسر كوبا؟ ماذا ستخسر الولايات المتحدة؟ كلا البلدين سيربح شيئًا وسيخسر شيئًا آخر. هكذا تسير المفاوضات. إنما كلاهما سيربحان السلام. وهذا أمر أكيد. سيربحان اللقاء والصداقة والتعاون".

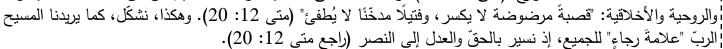
ثم قال: "بالحديث عن حقوق الإنسان والحرية الدينية، هل تتخيّل بأنه يوجد بعض البلدان في العالم، حتى في أوروبا لا تسمح بالشعارات الدينية. هذا أمر غير مقبول! وهذا ما يحصل أيضًا في بلدان أخرى غيرها. هكذا هو الواقع! إنّ الحرية الدينية منتَهكة في كل مكان من العالم"

# www.zenit.org

# "للمحافظة على الضعيف ومساعدته لينهض"

لقد أشركنا المسيح بهويته ورسالته بواسطة سرَّي المعمودية والميرون. بنعمة هذَين السرّين يجعلنا الروحُ القدس في كياننا الداخلي على صورة المسيح، ولذلك نُدعى "مسيحيّين"، من دون أيّ فصل بين الهوية والرسالة.

هذه الهوية والرسالة تقتضيان منّا نهجًا، حدّده أشعيا في نبوءته باثنتَين: الوداعة بروح سلاميّ في الاعتصام بالحقّ والعدل حتى بلوغ الغاية من الرسالة: "لا يخاصم ولا يصيح ولا يُسمَع صوتُه في الشوارع" (متى 12: 14)؛ والمحافظة على الضعيف ومساعدته لينهض من معاناته الجسدية والمادية



5. إنّنا نحن المسيحيين، أينما كنّا، وعلى الأخصّ في لبنان وبلدان الشّرق الأوسط، مؤتمنون على هذه الهوية والرسالة. لا نستطيع إلّا أن ننفتح بشكل دائم لعمل الروح القدس، الذي يقدّسنا وينقّي هوّيتنا، فلا ننحرف عنها، ولا نشوّهها. بل ننقيها بنعمة سرّ التوبة والمصالحة، ونغذّيها بمناولة جسد الربّ ودمه. ولا نستطيع إلّا الالتزام برسالتنا، ليس فقط في القطاع الروحي والديني، بل أيضًا في العائلة والمجتمع والدولة.

الرسالة في العائلة هي تأمينُ خير الزوجَين وسعادتِهما، وإنجابُ الأولاد وقبولُهم كهبة من الله، وتربيتُهم الروحية والأخلاقية الرسالة في المسؤولية. فمَن ينجب عليه أن يربّي.

والرسالة في المجتمع هي العيش معًا بروح التضامن والترابط، وباحترام حقوق الآخرين والالتزام بالموجبات الشخصيّة، والتعاون في إنماء الشخص والمجتمع إنماءً شاملًا.

# البطريرك مار بشاره بطرس الراعي

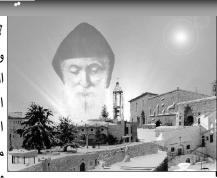
### IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:



(A) All departed souls, Fr Elias Ayoub, Antoun Azar, All the lost souls, Eveline & Sohiba Abol Al Ahaol, Michael & Maria Abol Al Ahaol and their children, Elias & Hawa Abou Chaoliol and their children (B) Raymond, Hanne & Charbel Bazouni, Milia Bou Raidan (C) Antoun & Maria Chamchoum (D) Mansour & Wadeh Daher and their children (E) Matthew Essey, Jounice Boutros El Khoury (F) (G) Colleen Madeline George, Helen George, Majid George, Youssef Salim El Khoury Gebrael (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Anis Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Hanna & Fadwa Houwach and deceased family, Tannous & Jamileh Houwach and deceased family, Robert Hoefsrilt (I) Jamil & Saada Ibrahim (K) Naim & George Khattar, Eveline Boutros Ksoum (J) Elias & Maria Jahjah (L) Peter Lichaa and his wife Marie, Youssef Lichaa, Simon & Hannah Licha (M) Anthony Mamah Moses and Moses Family, Arthur (Otre) Moses, Elias Barbar Moussa, Boutros & Johra Moussa, John Toufic Merhi, Youssef & Ghousoun Maroun, Ghantous Jabbour Mikhael and his wife Jamile, Therese Melhem, Badwi & Sada Mouwaol and their children, Robert & Phylis Munro, Tony Mema Salim Moses, Moses Family (N) Jamil, Badwi, Hasna & Yasmine Ndaira, Nakhoul Habib Family (O) (P) (Q) (R) Milia Bou Raidan, Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme, Raphael & Wajiha Rahme (S) Boutros Kozhaya Sassine, Joseph John Saad & his wife Marie, Souls in Purgatory (T) (W) Jamil & Barbara Wehbe (Y) (Z)

# "حينئذِ يسطع الأبرار كالشمس في ملكوت أبيهم"



لا يحيا الإنسان إلا في الجماعة والكنيسة، كالغصن الذي يثبت في الكرمة فيحيا في حياتها، وتثمر وتدوم الثمار. هذا هو مجدك يا رب أن يتحد لاهوتك بناسوتنا وناسوتنا بلاهوتك فنثمر الأعمال الصالحة. هكذا عاش مار شربل متحداً بالكرمة الحقيقية، فلم يستطع أحد أن يفصله عن محبة المسيح، لأنه أضاء كالشمس في ملكوت الله. حين نعيد في ذكرى أحد القديسين ننظر قبل كل شيئ الى ذاك الذي دعاهم: لماذا دعاهم ليشابهوا صورة إبنه؟ كالقديسون هم الزرع الجيد. حدثنا يسوع عن مثل الزارع، قلب بعضنا مثل طريق يمر عليها الناس ويدوسون ما عليها من حب، أو تأتي الطيور وتأكل الحب. وقلب البعض الآخر أرض قليلة التراب، ينبت فيها الحب بسرعة وييبس بسرعة إذ لا

جذور له. وفئة ثالثة إمتلأت بالأهواء وهموم هذا الدهر والغنى والطمع، فبدا كل هذا شوكاً يطلع مع الحب ويخنقه. ترك القديس شربل هموم هذه الدنيا وانقطع عن الأهل والمال والسلطة. فكان تلك الأرض الجيدة التي أنبتت مئة. عندما ننظر الى تاريخ عالمنا وحالته الحاضرة، تغمرنا التعاسة والقلق، وبخاصة في أيامنا حيث يعرف الجميع ما يحدث ويحصل على هذه الأرض من اجرام وكوارث ومآسي وظلم يلحق بالفقير والضعيف. والا هو ان الإنسان الذي مارس قديماً إجرامه ووحشيته على أخيه الإنسان، ما زال يقوم بالأعمال عينها اليوم، ويبدو ان ذلك لن يتغير في المستقبل القريب. قال الرب هذا المثل كي يشجع تلاميذه ويعلمهم ألا ييأسوا حتى ولو كان الذين يقبلون الكلمة هم أقل عدداً من الذين يضيعونها. ولكن ربما تقول: ما النفع من الزرع الذي يزرع بين الشوك أو على أرض صخرية أو على جانب الطريق؟ وقد نلوم الزارع لأن الصخر لن يتحول تربة ولا الشوك أن يكون إلا شوكاً. لكن في عالم الروح تجري الأمور بطريقة مختلفة. فالصخر يمكن أن يصبح أرضاً خصبة، فلو لم يكن هذا ممكناً لما كان الزارع فعل ما فعل وإذا هذا لم يحصل هذا من الناس الذين لم يشاؤوا أن يتحولوا.

الخوري يواكيم نجيم

# مار الياس .. سيف الحق 20 تموز



كان النبي إيليا من سبط لاوي، من عشيرة هارون. وعاش نحو سنة 890 قبل المسيح، في ايام آسا ملك يهوذا وآحاب ملك السرائيل. وقد اشتهر بجرأته وغيرته على عبادة الإله الحقيقي وحفظ نواميسه.

وكان آخاب قد تمادى باسخاط الربّ، هو وايزابيل امرأته اكثر من جميع ملوك اسرائيل. فأرسل الربّ ايليا يقول له: "حيِّ الربّ الذي أنا واقف أمامه، انه لا يكون في هذه السنين ندى ولا مطر الا عند قولي". وتمّت نبوءته. وأقام تجاه الأردن حيث أمر الربّ الغربان فكانت تقوته... ثم اختبأ من وجه آحاب الذي كان يسعى في طلبه ليُميته. وظهر امامه وأنّبه على تركه وصايا الرب. وكانت يد الرب معه. ومن ثم ايزابيل إمرأة آحاب ارسلت تهدده بالقتل، فهرب الي بئر سبع ثم الى البرّية، وهو يائس جائع، فأتاه ملاكّ بالقوت والماء مرتين، وبات في مغارة. فناداه ملاك الرب: "ما بالك ها هنا يا ايليا؟" فقال: "انى غرت غيرة للرب اله الجنود، لأن بنى اسرائيل

قد نبذوا عهدك وقوضوا مذابحك وقتلوا انبياءك بالسيف وبقيت انا وحدي وقد طلبوا نفسي ليأخذوها". فأمره الربّ بالرجوع الى الدفاع عن الحق. فعاد ووبّخ الملك وامرأته، واتّخذ أليشاع تلميذا له. فغار غيرة عظيمة على شريعة الربّ وكان الله يعضده بقوة المعجزات. وذهب مع اليشاع الى نهر الأردن، فضرب ايليا الماء بردائه فانشقت شطرين، فجاز كلاهما على اليبس، واذا بمركبة نارية صعد بها اليليا واخذ اليشاع رداءه الذي سقط عنه. وكان صعوده بالمركبة النارية سنة 880 قبل المسيح. صلاته تكون معنا. آمين.

# مار شربل ... موت وحياة



سنة 1898 في الأسبوع الذي يسبق عيد الميلاد، كان الحبيس الأب شربل يتلو القداس، فما ان أنم كلام التقديس وبلغ الى رفعة الكاس، حتى اصابه عارض الفالج، فاستمر رافعاً الكأس والقربان واصابعه مسمّرة عليه. تمكن رفيقه الأب مكاريوس من نزع الكأس والقربان وحمله الى غرفته. قاسى اوجاعاً مرة، مده 8 ايام، دون ان ينقطع عن اتمام قداسه، الى ان اسلم روحه ليلة عيد الميلاد عام 1898.

دُفِنَ مار شربل في مقبرة الدير. وشاهد الناس نورا يتلألأ فوق ضريحه، طوال 45 ليلة. ولكثرة الخوارق، أذن البطريرك الحويك بفتح قبره، فوُجدَ جسمهُ سالماً، وجرى من خاصرته دم ممزوج بماء، وكان ينضح عرقاً. وسنة 1950، كشفت على الجثمان لجنتان طبيّة وكنسية، فكان جثمانه ايضا سليماً مغموراً بدمه. وانتشر الخبر، فتهافت

الناس ألوفاً الى الدير. وتكاثرت حول الضريح حوادث الشفاء من امراض مستعصية. وما زالت الشفاءات تتوالى بشفاعته حتى اليوم. الخوري طوني سركيس



www.olol.oro.au

# عد القديس شريل الأحد التأسع من زمن العنصرة

"ساعة بقرب يسوع"

کل نهار خمیس

الساعة الثامنة مساءً

لنسجد معاً للكلمة التي

صار جسداً

يا إِخوتي، ونَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ الله يَعْمَلُ كُلَّ شَيءٍ لِخَيْرِ الَّذِينَ يُحِبُّونَهُ، أُولَئِكَ الَّذينَ دَعَاهُم بِحَسَبٍ قَصْدِهِ؛ لأَنَّ الَّذينَ سَبَقَ فَعَرَفَهُم، سَبَقَ أَيْضًا فحَدَّدَهُم أَنْ يَكُونُوا مُشَابِهِينَ لِصُورَة ابْنِهِ، حَتَّى يَكُونَ ابْنُهُ بِكْرًا لإِخْوَة كَثِيرين. والَّذِينَ سَبَقَ فحَدَّدَهُم، هَؤُلاءِ أَيْضًا دَعَاهُم، والَّذِينَ دَعَاهُم، هَؤُلاءِ أَيْضًا بَرَّرَهُم، والَّذِينَ بَرَّرَهُم، هَؤُلاءِ أَيْضًا مَجَّدَهُم. إِذًا فَمَاذَا نَقُولُ بَعْد ؟ إذا كَأَنَ الله مَعَنَا، فَمَنْ عَلَينا ؟ فالله الَّذي لَمْ يَبْخُلْ بِابِنِهِ، بَلْ سَلَّمَهُ إلى المَوتِ مِنْ أَجْلِنَا جَمِيعًا، كَيْفَ لَا يَهَبُ لَنَا مَعَهُ أَيْضًا كُلَّ شَيء ؟ فَمَنْ يَشْكُو مُخْتَارِي الله ؟ ألله يُبرِّرُهُم. فَمَن الَّذي يَدِين ؟ هوَ المَسِيحُ يَسُوعُ الَّذي مَات، بَلْ أُقيم، وهوَ أيضًا عَنْ يَمين الله، وهُوَ أَيْضًا يَشْفَعُ لْنَا! مَنْ يَفْصِلْنَا عَنْ مَحَبَّةِ المَسِيح ؟ أَضِيقٌ، أَمْ شِدَّةٌ، أُمْ ِ اضطِهَادٌ، أَمْ جُوعٌ، أَمْ عُرْيٌ، أَمْ خَطَرٌ، أَمْ سَيْف ؟ كَمَا هُوَ مَكْتُوبِ:"إِنَّنَا مِنْ أَجْلِكَ نُمَاتُ النَّهَارَ كُلَّهُ، وقَدْ حُسِبْنَا مِثْلَ غَنَمِ لِلذَّبْحِ !". إلاَّ أَنَّنَا في كُلِّ ذَلِكَ نَغْلِبُ بالَّذي أَحَبَّنا. فإِنِّي لَوَاثِقٌ أَنَّهُ لا مَوْتَ ولا حَيَاةَ، ولا ملائِكَةَ ولا رئَّاسَات، ولا حَاضِرَ ولا مُسْتَقْبَل، ولا قُوَّات، ولا عُلْوَ ولا عُمْق، ولا أَيَّ خَلِيقَةٍ أُخرَى تقْدِرُ أَنْ تَقْصِلْنَا عَنْ مَحَبَّةٍ الله الَّتي في المَسِيح يَسُوعَ رَبِّنَا.

روم ۸/۸-۳۹



قراءات الأحد القادم أحد العاشر من زمن العنصرة

١ قر ١٢: ١ - ١١ متی ۱۲: ۲۲ – ۳۲

من أقوالهم

الإِثْم، ويُلْقُونَهُم في أَتُون النّارِ. هُنَاكَ يَكُونُ البُكَاءُ وَصَريفُ الأَسْنَانِ. حينَئِذٍ يَسْطَعُ الأَبْرَارُ كالشَّمْسِ في مَلَكُوتِ أَبِيْهِم. مَنْ لَهُ أُذُنَانِ فَلْيَسْمَع !

متَّى ٣٦/١٣ –٤٣

# يا مار شربل، تضرع لاجلنا



أيّها الإله المُمَجَّد بقدّيسيه مَجدًا لا نهايةَ لهُ، يا من استَهوَيتَ قلبَ الأب شربلَ فاعتَنَقَ الحياةَ النُّسكيّة، وَمَنَ ؛تَهُ النِّعمَةَ والقُدرَةَ على التَّجَرُّدِ عن العالم، بالفضائل الرهبانيّة، العقة والطَّاعة والفقر، نسألك أن تمنَّحنا نِعمَةَ أن

هُوَ العَالَم، والزَرْعُ الجَيِّدُ هُم أَبْنَاءُ المَلَكُوت، والزُوَّانُ هُم بَنُو

الإنْسَان مَلائِكَتَهُ، فَيَجْمَعُونَ مِنْ مَمْلَكَتِهِ كُلَّ الشُّكُوكِ وفَاعِلَى

أَيِّها الإِلَه القدير، يا مَن أَذَعتَ قوَّةَ شفاعةِ القدّيس شريل بعجائبَ ونعَمِ شتّى، إمنَحنا بشفاعتِهِ النِّعمَة

نحبُّكَ ونَخدُمَكَ كما أحبَّكَ هو وخدمَك.

التي نلتمسها (أذكر النعم التي تطلبها)، أمين.



الليتورجيا المارونية



# قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 11:00 (عربي، إنكليزي)، 5:00 (عربي، إنكليزي)، 7:00 (إنكليزي) مركز قداس (6:00 ب. ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

# قدّاسات الأسبوع

الإثنين – الجمعة 7:00، 8.45 صباحاً و 6:00 مساءً، الأربعاء 8.45،7:00 صباحاً و 5:30؛ 7:00 مساءً (انكليزي) السبت 7:30 صباحاً و 6:00 مساءً الاعترافات

مؤمنّة قبل وخلال قداس السبت الساعة 6:00 مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

# ساعات السجود

ساعات السجود: كل يوم خميس 8:00 – 9:00 مساءً 🛾 24 ساعة سجود أمام القربان: كل أول نهار جمعة من الشهر من الساعة 9:30 صباحاً لغاية السبت 7:30 صباحاً